

Dona, Dona

for unaccompanied SATB

Poem: Aaron Zeitlin

Music: Sholom Secunda (arr: Mark Zuckerman)

Moderato

mp

S A - FN FU - RL LIGT DOS KEL - BL, LIGT GE - BUN - DN MIT A SHTRIK,

mp

A A - FN FU - RL LIGT DOS KEL - BL, LIGT GE - BUN - DN MIT A SHTRIK,

p

T DO - NA, DO - NA, DO - NA, DO - NA,

p

B DO - NA, DO - NA, DO - NA, DO - NA,

5

S HOYKH IN HI - ML FLIT DOS SHVEL - BL, FREYT ZIKH, DREYT ZIKH HIN UN KRIK.

A HOYKH IN HI - ML FLIT DOS SHVEL - BL, FREYT ZIKH, DREYT ZIKH HIN UN KRIK.

T DO - NA, DO - NA, DO - - NA, DO - NA,

B DO - NA, DO - NA, DO - - NA, DO - NA,

9

mf

S SHRAYT DOS KEL - BL, ZOGT DER PO - YER: OO

mf

A SHRAYT DOS KEL - BL, ZOGT DER PO - YER: OO

p

T OO VER ZHE HEYST DIKH ZAYN A KALB?

p

B OO VER ZHE HEYST DIKH ZAYN A KALB?

Dona, dona - 2 -

13

S
OO

A
OO

T
VOLST GE-KENT DOKH ZAYN A FOY - GL, VOLST GE - KENTDOKH ZAYN A SHVALB.

B
VOLST GE-KENT DOKH ZAYN A FOY - GL, VOLST GE - KENTDOKH ZAYN A SHVALB.

17

S
f
LAKHT DER VINT IN KO - RN, LAKHT UN LAKHT UN

A
f
LAKHT DER VINT IN LAKHT IN KO - RN, UN LAKHT UN

T
f
LAKHT DER VINT IN KO - RN, LAKHT UN LAKHT UN

B
f
LAKHT DER VINT IN LAKHT IN KO - RN, UN LAKHT UN

20

S
LAKHT LAKHT ER OP A TOG A GAN-TSN MIT A HAL-BER

A
LAKHT UN LAKHT LAKHT ER OP A TOG A GAN-TSN MIT A HAL-BER

T
LAKHT LAKHT ER OP A TOG A GAN-TSN MIT A HAL-BER

B
LAKHT UN LAKHT LAKHT ER OP A TOG A GAN-TSN MIT A HAL-BER

Dona, dona - 3 -

(24)

mf

S NAKHT. DO-NA, DO - NA, DO-NA, DO-NA, DO - NA, DO-NA DO-NA DO - NA

mf *p*

A NAKHT. DO-NA, DO-NA, DO - NA, DO - - - NA

p *mf*

T NAKHT. DO - - - NA, DO - NA, DO-NA DO-NA DO - NA

p

B NAKHT. DO - - - NA, DO - NA, DO - - - NA

(28)

p

S DA. DO - - - NA DA. DO - - - NA

mf *mf*

A DA. DO - - - NA DA. DO-NA DO - NA DO-NA DO-NA DO - NA

p *mf*

T DA. DO - - - NA DA. DO DO - NA

mf

B DA. DO-NA, DO - NA, DO-NA, DO-NA, DO - NA, DO-NA DO-NA DO - NA

(32)

mf *mf*

S DO-NA DA. BID - NE KEL - BER TUT MEN BIN - DN UN MEN SHLEPT ZEY

mf *mf*

A DA. BID - NE KEL - BER TUT MEN BIN - DN UN MEN SHLEPT ZEY

mf

T DA. BID - NE KEL - BER TUT MEN BIN - DN UN MEN SHLEPT ZEY

mf

B DA. BID - NE KEL - BER TUT MEN BIN - DN OO ZEY

Dona, dona - 4 -

(36)

S UN MEN SHEKHT, VER S'HOT FLI - GL, FLIT A - ROYF - TSU,

A UN MEN SHEKHT, VER S'HOT FLI - GL, FLIT A - ROYF - TSU,

T UN MEN SHEKHT, VER S'HOT FLI - GL, FLIT A - ROYF - TSU,

B UN MEN SHEKHT, VER S'HOT FLI - GL, FLIT A - ROYF - TSU,

(39)

S IZ BAY KEY - NEM NIT KEYN KNEKHT. LAKHT DER VINT IN KO - RN, *f*

A IZ BAY KEY - NEM NIT KEYN KNEKHT. LAKHT DER VINT IN KO - RN, *f*

T IZ BAY KEY - NEM NIT KEYN KNEKHT. LAKHT DER VINT KO - RN, *f*

B OO NIT KEYN KNEKHT. LAKHT DER VINT KO - RN, UN *f*

(43)

S LAKHT UN LAKHT UN LAKHT LAKHT EROP A TOG A GAN-TSN

A LAKHT UN LAKHT UN LAKHT LAKHT EROP A TOG A GAN-TSN

T LAKHT UN LAKHT UN LAKHT LAKHT EROP A TOG A GAN-TSN

B LAKHT UN LAKHT UN LAKHT LAKHT EROP A TOG A GAN-TSN

Dona, dona - 5 -

(47)

S MIT A HAL-BER NAKHT. *p* DO-NA, DO-NA, DO - NA, *cresc.* DO - NA,

A MIT A HAL-BER NAKHT. *p* DO-NA, DO-NA, DO - NA, *cresc.* DO - NA,

T MIT A HAL-BER NAKHT. *mp* DO-NA, DO - NA, *mf* DO-NA, DO-NA, DO - NA, DO - NA,

B MIT A HAL-BER NAKHT. *p* DO-NA, DO-NA, DO - NA, *cresc.* DO - NA,

(51) *mf*

S DO-NA DO-NA DO - NA DA. DO-NA, DO-NA, DO - NA, DO - NA,

A *mf* DO-NA DO-NA DO - NA DA. DO-NA, DO - NA, DO-NA, DO-NA, DO - NA, DO - NA,

T *mf* DO-NA DO-NA DO - NA DA. DO-NA, DO-NA, DO - NA, DO - NA,

B *mf* DO-NA DO-NA DO - NA DA. DO-NA, DO-NA, DO - NA, DO - NA,

(55) *dim.* *mp*

S DO-NA DO-NA DO-NA DA. In a wa - gon lies a cry-ing calf Bound se-cure-ly

A *dim.* *mp* DO-NA DO-NA DO-NA DA. In a wa - gon lies a cry-ing calf Bound se-cure-ly

T *dim.* *p* DO-NA DO-NA DO-NA DA. DO - NA, DO - NA, DO - NA,

B *dim.* *p* DO-NA DO-NA DO-NA DA. DO - NA, DO - NA, DO - NA,

Dona, dona - 6 -

60

S with a rope. In the hea - vens flies a swal - low, Full of song and full of hope.

A with a rope. In the hea - vens flies a swal - low, Full of song and full of hope.

T DO - NA, In the hea - vens flies a swal - low, Full of song and full of hope.

B DO - NA, In the hea - vens flies a swal - low, Full of song and full of hope.

65

S *p* OO *mf* says the far - mer, *p* OO

A *p* OO *mf* says the far - mer, *p* OO

T "Hush MAYN KEL - BE - LE," *mf* OO *p* "No one told you to be a calf.

B "Hush MAYN KEL - BE - LE," *mf* OO *p* "No one told you to be a calf.

69

S OO *f* And the wind is

A OO *f* And the wind is

T You could be that bird up yon - der, Free to fly and free to laugh." And the wind is

B You could be that bird up yon - der, Free to fly and free to laugh." *f* And the wind is

Dona, dona - 7 -

(74)

S laugh - ing! Rip - pling through the corn! Laughs and laughs the

A laugh - ing! Rip - pling through the corn! Laughs and laughs the

T laugh - ing! Rip - pling through the corn! Laughs and laughs the

B laugh - ing! Rip - pling through the corn! Laughs and laughs the

(78)

S whole day through And half - way to the morn! O Calves are bound and *mf*

A whole day through And half - way to the morn! Calves are bound and *mf*

T whole day through And half - way to the morn! Calves are bound and *mf*

B whole day through And half - way to the morn! O Calves are bound and *mf*

(82)

S dragged to slaugh - ter With - out hope that they might be saved; Birds are free to

A dragged to slaugh - ter With - out hope that they might be saved; Birds are free to

T dragged to slaugh - ter With - out hope that they might be saved; Birds are free to

B dragged to slaugh - ter With - out hope that they might be saved; Birds are free to

Dona, dona - 8 -

86

S fly un - fet - tered Ne - ver to be - come en-slaved. And the wind is *f*

A fly un - fet - tered Ne - ver to be - come en-slaved. And the wind is *f*

T fly un - fet - tered Ne - ver to be - come en-slaved. And the wind is *f*

B fly un - fet - tered Ne - ver to be - come en-slaved. And the wind is *f*

90

S laugh - ing! Rip - pling through the corn!

A laugh - ing! Rip - pling through the corn!

T laugh - ing! Rip - pling through through the corn!

B laugh - - ing! Rip - pling through the corn!

93

S Laughs and laughs the whole day through And half-way to the morn!

A Laughs and laughs the whole day through And half-way to the morn! *mp*

T Laughs and laughs the whole day through And half-way to the morn! DO-NA, DO - NA,

B Laughs and laughs the whole day through And half-way to the morn!

Dona, dona - 9 -

97

p *cresc.* *mf*

S DO-NA, DO-NA, DO - NA, DO - NA, DO-NA DO-NA DO - NA DA.

A *p* *cresc.* *mf*

A DO-NA, DO-NA, DO - NA, DO - NA, DO-NA DO-NA DO - NA DA. DO-NA, DO - NA,

T *mf* *mf*

T DO-NA, DO-NA, DO - NA, DO - NA, DO-NA DO-NA DO - NA DA.

B *p* *cresc.* *mf*

B DO-NA, DO-NA, DO - NA, DO - NA, DO-NA DO-NA DO - NA DA.

101

dim. *dim.* *dim.* *dim.*

S DO-NA, DO-NA, DO - NA, DO - NA, DO-NA DO-NA DO - NA DA.

A *dim.*

A DO-NA, DO-NA, DO - NA, DO - NA, DO-NA DO-NA DO - NA DA.

T *dim.*

T DO-NA, DO-NA, DO - NA, DO - NA, DO-NA DO-NA DO - NA DA.

B *dim.* *p*

B DO-NA, DO-NA, DO - NA, DO - NA, DO-NA DO-NA DO - NA DA. DO-NA, DO - NA,

105

pp *p*

S

A DO - NA, DO - NA, DO - NA, DO - NA, DO-NA DO-NA DO - NA

T DO-NA DO-NA DO - NA

B DO - NA, DO - NA, DO - NA, DO - NA,

Dona, dona - 10 -

108

S

A *p*
DA. DO-NA, DO - NA, DO - NA, DO - NA, DO - NA, DO - NA,

T
DA.

B *pp*
DO - NA, DO - NA, DO - NA, DO - NA

111

S *poco rit.* *p*
DO - NA DO - NA DO - - NA DA. *dim.*

A *dim.*
DO - NA DO - NA DO - - NA DA. *pp dim.*

T *pp dim.*
DO - - NA DA.

B *dim.*
DO - NA DO - NA DO - - NA DA.